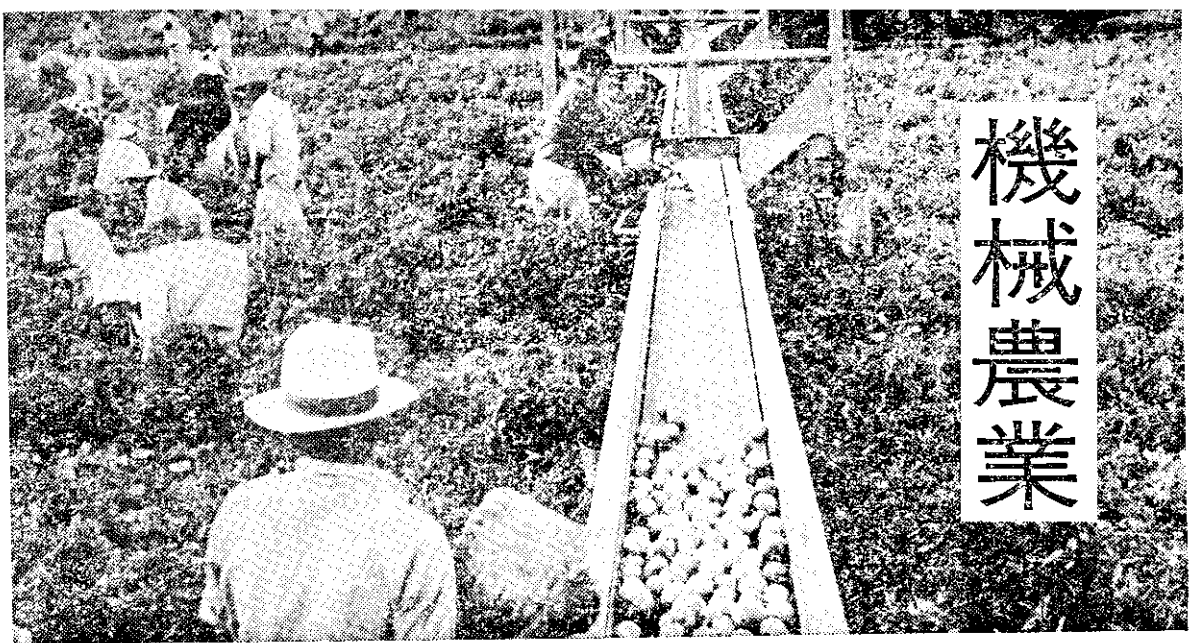




機械農業

美國佛州採收番薯，利用機械傳送、裝箱。(IPB Photo)

加强推行： 農業機械化

爲了提高農業勞動生產力，增加農民所得，農復會於五九年三月間協助經濟部及台灣省政府，擬訂「加速推行農業機械化方案」，以加速推行農業機械化，並經行政院財經委員會通過實施。爲了執行這一方案，經濟部會同農復會、經合會、省政府、台灣大學等單位組成推行委員會，共同推行四年工作目標。並以五九年七月起至六十年六月底爲第一年，年來主要工作有：

(一)降低農機售價及補助農民

購置農機：爲減少農民負擔，加速推廣農機，自五九年八月一日起，由政府補助農民購置農機，同時廠商也降低農機售價。農民購置大型耕耘機，每台由政府補助五千元。同時，廠商也降低售價五千元，以資配合。

(二)獎勵農民採用新型農機：除加速推廣耕耘機等已有農機外，並鼓勵農民大量採用插秧機、聯合收穫機、動力割稻機、乾燥機、切草機等新型農機。第一年所需獎勵農民補助款四、六二〇、〇〇〇元，分別由農復會、農林廳及糧食局共同負擔，並已開始執行。

(三)加強農機推廣服務：加強已有的十四處鄉鎮農業機械化推行中心，並於第一年增設十處，以加強服務工作。同時執行耕耘機共同耕作專業使用示範，鼓勵農民共同利用農機，此項經費共五、一〇〇、〇〇〇元，由石油公司提撥專款備用。

(四)加強農機試驗研究與訓練：農復會撥款四百餘萬元繼續補助大專院校、農業改良場及試驗所加強農機試驗研究。同時由國家科學指導委員會，另撥款三百萬元羅致人才，並充實設備，以加強各大農機研究所及各農機試驗單位，從事研究改良適用於台灣地區的農機。農機工作人員訓練也已籌畫，即將實行。

(五)水田一貫作業機械化示範：爲使水稻一貫作業機械化，農復會曾協助農林廳選定十處示範，每

處三〇公頃。所需農機除農復會補助外，並由農林廳購買殺草劑供農民使用。此外農復會並補助設置大型保溫育苗室，以育成健全秧苗，配合插秧機使用，促使水稻耕作一貫作業機械化。

(六)設立農業經營現代化實驗區：爲求更進一步使用大型農業機械，組織農民專業耕作，以確立現代化農業經營的雛型，農復會補助農林廳在彰化、台南兩地區，選水旱田各一百公頃爲共同耕作單位。採用大型牽引機、動力插秧機、聯合收穫機，統一採用優良品種，指導農民最新栽培技術。並配合綜合養畜，聯合運銷等各項措施，使農業耕作專業化，經營企業化。

農機標準名詞對照表

名稱	英文	日文	其他名稱
扳手	Wrench, Spanner	スパナ	
起子	Screw driver	ドライバ	
鎚	Hammer	ハンマー	榔頭
犁	Mouldboard plow	撥(ハツ)土板プラウ	
圓盤犁	Disk plow	圓盤プラウ	圓碟犁
心土犁	Subsoiler, chisel plow	心土プラウ, サブソイラ	
双向犁	Two-way plow	双用すき	
開溝作畦犁	Lister, Ridger	培土プラウ, みぞ掘プラウ	培土犁
圓盤耙	Disk Harrow	ディスクハロー, 圓板ハロー	
釘齒耙	Spike-tooth Harrow	齒かんハロー	齒桿耙
彈簧齒耙	Spring-tooth Harrow	ばね齒かんハロー	彈簧齒桿耙
回轉耙	Rotary Hoe	ロータリホー	廻轉耙